

大清光緒二十年

本館新聞除禮拜外日出一張諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可照本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報外常刊送外復不惜工本從英國採辦各書刊印各器以待與各官商刊印書簿單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第三千六百九十三號

申報

(號一十第牌門口氣馬舊在設開館本)

印工總絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種新書出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜其本館所登來札原擇其有益世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謬誤成文以及支離贅辭者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫明里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館白

甲午二月初九日

英大一千八百九十四年三月十五號拜四 每張售錢十文 每月售銀一元 凡白告刊例另議 每出一日每字一仙

生財機會 ○有某西商者素善治生之術向在泗水營生暇時常周歷區區遍訪山川名勝前在某海島覓得一生財之所其海面所出海參甚夥大有取無盡而用不竭之勢其餘各物如玳瑁海菜雲母壳等物則更不知凡幾似此出產之富實不易遭蓋其地居荒僻數百年來并未有人知而採取以故所產各物積愈久而愈宏也查此海嶼係屬某薩拉油酋長所轄而該西商前者已向該酋之弟謀畫因向酋取得憑照將該處海面之利歸該商一人獨攬他人不得為之攪入而其期限則有數十年之久所奈該西商雖深知其物產之富惟尚未能盡習其中一切故今特來叻地欲招華人之熟悉採取海貨情形者與之合股經營或將此海貨轉批與之俾得以宏斯利略似此絕大財源絕大機會實為不易得之奇遇有志經營者幸無錯過倘有欲知其詳細者請至本館面商可也 本館謹啟

甲午年月份牌發售 ○啟者甲午年中西月份牌本館現經印竣不但歲時氣節毫無舛悞而且字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求 諸君購用請即移 玉馬臨至或販賣處沽則價值更從廉取特此佈告 本館謹啟

論人世間之福由自取

大抵人之生於世間也自天子以至於士庶皆以享福為期故稱頌夫人也必曰洪福曰厚福其不足重者則曰無福曰薄福若是乎福之難能而可貴也吾友鏡秋張氏之言曰乾坤既奠上下以雷化成萬物亭毒羣生兩間之功用其所以振作噴壺網羅賢俊歷千古而莫逃其權衡者惟禍福兩字為兩間實罰之柄即兩間生殺之功耳然予奪雖在天而取舍則由人不觀夫太上所云禍兮福所倚福兮禍所伏又曰禍福無門惟人自召詩亦曰自天降之福祿申之又曰自求多福履歷以上諸說合之尚書所記作善降祥作不善降殃之訓大易積善餘慶之文則造物好善每於福善禍淫一道更須細分以償不爽焉故天無妄與人福之理人亦無非善可享之福苟撫衷自問吾受若干苦惱定有若干罪孽吾積若干功行合享若干福澤則運速有日何須開祈禱之端小大有分不必動觀鏡之念福不在天而實在人也且也和平為福古語云然使生而嚴父慈母奉事無虧是謂福友弟敬兄里鄰輯睦是謂福虛名浮利無所干求是謂福脫粟布衣隨吾本分是謂清福川晴野媚任意徜徉是謂閒福利物濟人是謂行方便是謂隱福子弟受教使令不違是謂成福妻室崇崇是謂隨福樂是謂豐福強識博聞立言為世是謂文福身逢盛世勉作良民是謂宏福此十福者出於洪範之外而駕夫五福之上五福之為味也穠而短天實權之十福之為味也淡而長人固有之君子盡其所固有者而天之與否不計焉大行不加窮居不損自足與日月爭光愚者莫其難得者於天而已之所固有者則不修焉卒之歲不我與與原未能償畢竟與草木同腐況夫福可求而不可妄求福可享而不可享盡人生世上一飲一啄莫非前定若為公卿若為士庶若為貧天而困厄若為富貴康甯彼蒼既操取予之權斯人遂判窮通之格其不能強而一致者譬若日星之麗天草木之附地不能使草木常榮而不枯天不能使日月有盈而無蝕理數使然亦運命使然也是故盛衰有運剝復有數貴賤有會窮通有運悟得此旨而癡心貪心驕肆心嫉妬美慕諸心遠離顛倒夢想一切胥歸焉夫市井吾衣也通吾身也而何取乎綾羅綢緞粗糲吾食也果吾腹也而何取乎珍饈饌口華門圭寶吾居也而何取乎雕欄玉砌也而何取乎連雲廣廈耕田鑿井吾業也仲事俯畜吾資也而何取乎官山府海父吾生母吾鞠也妻吾齊子吾嗣也安分吾所守倫常吾所樂也世無吾爭物無吾忤道無吾違也吾固無所恃而嗚無所愛而貪亦無所歎而癡且妄無所憤而嫉妬無所好而美慕也循乎天理聽其自然薄惠澤於衆生留餘陰於後裔不以命途之蹇塞灰吾善心不以果報之遲延懈吾善行守大易夕惕朝乾之訓明尚書從道惡迪之戒夫然而天鑒斯衷錫以多福若草木之萌芽勿摧傷之無不滋長也若日星之光曜暫陰翳之即可復明也此福可求而不妄求此福可享而不可享盡之明證也謂非予奪在天而取舍則由人哉其說如此誠足以啟愚蒙而警貪妄然讀昔人詠李後主詩曰做個詞人真絕代可憐無福做君王從知難貴為天子亦有無福之人若是乎人世間之福皆由天所賦畀而實無從強求以得者也是耶非耶請還寶鏡鏡秋予

車利中萬蘭池酒發售



啟者本行所傳之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年即創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫如法倣造其酒味傳遐邇最擅銷場此酒係在法國製造素馳名譽 諸君試飲即知其酒之佳本行特運此酒來購應沽 諸君有欲零沽者可向錦興號 安祿公司 玉哲公司 允吉公司 廣家探買倘若沽用成起者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

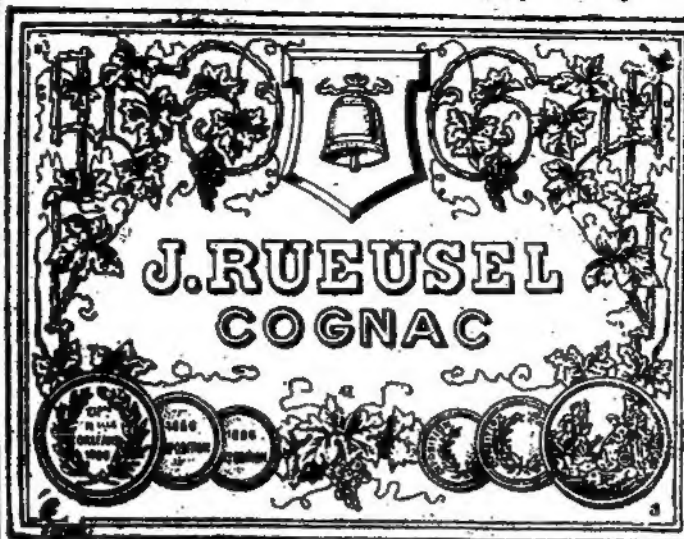
大英一千八百九十四年正月廿三號
大清光緒十九年十二月十七日 吉來乙洋行謹啟

啟者余生平專究痔科擅醫此症或為患多年以致穿腸潰爛膿血交施一經用藥限期十天包愈否則分文不受余蓋由印度學得西法深得其傳其應如響絕無後患倘欲求醫此症者請到大馬路吉寧街口第一百八十五號門牌或延到病家均聽其便端此佈告

大英一千八百九十四年三月三號
新嘉坡吉寧街哇三美車兀謹啟

啟者本館前者所印電報冊就碼最稱精當是以一經印出購者莫不恐後爭先閱時未久早已一掃而空日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次均已細心核校不舛毫釐而且益求精較於前者所沽之冊尤為美備 諸君欲有選購者請移玉至本館面商為盼本館告白

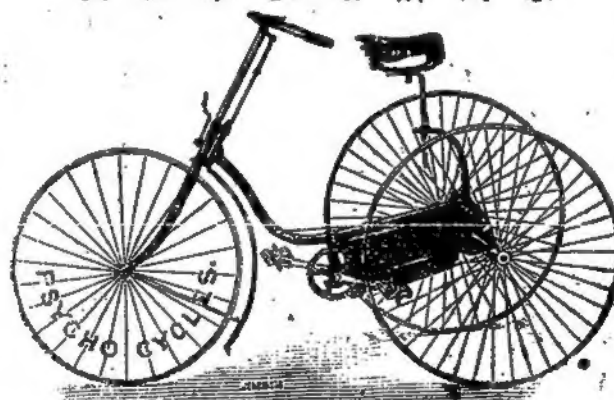
頂上鐘鏢 萬蘭池酒發兌



啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來助發售其庄係作鐘鏢香味異常芳烈凡輕酌飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至其士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號
新嘉坡皆知里彌公司謹啟

新到脚踏快車發賣



啟者茲本公司備有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所傳之車與他號之車賽相而本公司之快捷者洵稱第一妙製此等快車最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得端此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號
光緒十八年閏月初七日
東星亞兀禮付公司謹白

各款新巧麵飽出售

啟者本號所製麵飽久已馳名遠近其他係照英國都城新式甚為可口計有牛乳麵飽及白麵飽赤麵飽數種色色俱佳不能備述向為購地西人所同稱美 諸君定製可列單到來通知即能如期送交并無貽誤并常有製便之雪糕沽賣 諸君賜顧請即 玉臨小坡城多利亞街門牌第六號英國太監對門本號內相商便得特此佈告

大清光緒十九年十月廿一日 聯華豐謹啟

象頭標蜜酒出售



啟者本公司由歐洲督辦象頭標車先那密酒來助專為賣得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能煩解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用特將其標式列於中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司公細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈告

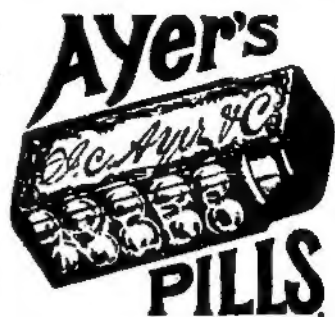
大英一千八百九十三年正月廿一號
新嘉坡廣買公司謹啟



取倘蒙 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司公細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈告

新嘉坡廣買公司謹啟

丸藥生醫耶亞



Ayer's PILLS
THE BEST
Family Medicine
CURE SICK HEADACHE,
CONSTIPATION,
Dyspepsia, Liver Troubles
EASY TO TAKE
PURELY VEGETABLE

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a cathartic, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Every Dose Effective.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Pills—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.,
General Agents for The Straits.

丸藥專消售發

此藥丸功效甚多有益於人者匪鮮蓋其藥能治諸痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥效如神此丸乃用白草精液製成宜於晨食入腹之後藥即消化其氣力即通布於臟腑故其效速而用神無論居家客者宜所備之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃係有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥膏在實得力境內係託星架坡藥房代售 爾君購用祈至該藥房採買可也此佈
西一千八百九十三年九月十八號美國醫生亞耶謹啟

實勝越相商承辦示 ○實勝越相商承辦示 為招承辦事照得本國家現有以下所列各商碼相人承辦此示仰商民人等一有知悉爾等有欲承充此碼者其票當於西本年四月十六號即華三月十一日禮拜一上午九點鐘以前送呈以憑選擇至其餉碼係承辦以三年為期由西本年七月一號起算茲將各碼條開列如左 一鴉片在實勝越各境內地方由丹戎隅卓起而南港亦在其內其港計離三百七十英里之長 一賭碼亦由丹戎隅卓起而沙囊河亦在其內 一酒碼亦由丹戎隅卓起而沙囊河亦在其內 一所入之票務須書寫英字外用火漆封固票外書明呈交實勝越相商承辦收閱字樣 二所入之票每碼須分條繕寫而後再合結其總數方為合式 三所有樂取之權悉由國家主裁不得執價高者得之說 四投得之人當各覓妥當保人保其如約而行 五有欲知其詳細情形者在叻可向代理人巴智中西豐洋行詢問如在龜精實勝越則向本署詢問便能知悉各宜踴躍特此諭知 大英一千八百九十四年二月十七號 示

小輪出賣 ○啟者本機噐廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里排係用惹智木製就船底係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水艙甚巨係為銅製而機器甚為堅固且疎運便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰羅池亦為新製機噐用惹智木裝就而包銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親為監督是以英倫其常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘密麻大甲本廠內詢問便得特此佈告 大英一千八百九十三年八月三號 來星亞兀禮付機噐廠謹白

本號輪船往來各埠船期列如左

在各埠往實叻日期 在實叻往

麻六甲每逢禮拜一五日下午四點

鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮

拜二六日中午十一點鐘開行 由

芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午

午六點鐘開行 由各埠回實叻即

日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一

四日下午四點鐘開行 由芙蓉回

麻六甲每逢禮拜二五日上午十點

鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮

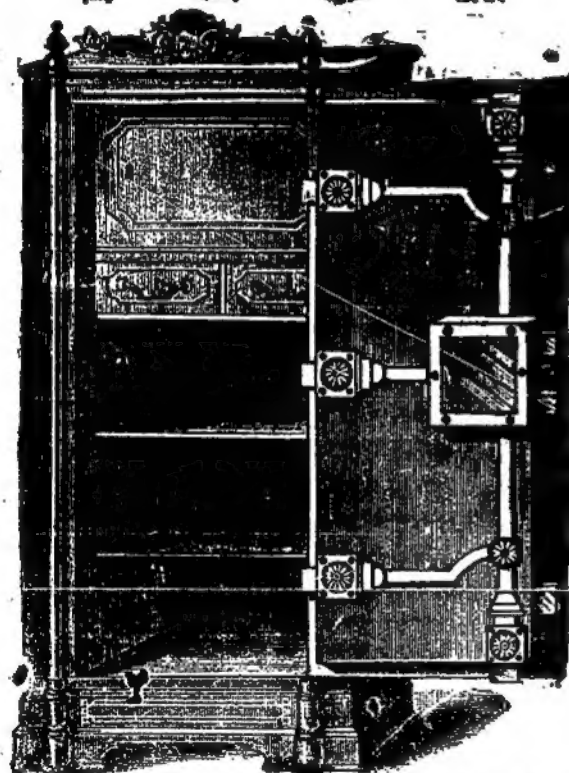
拜二五日下午四點鐘開行 另有

輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻午

每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

售出櫥鐵



啟者本行所售之鐵櫥在樹本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價費最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為完善本坡所有西人商智人以及作做密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨真價廉莫此為甚諸君有欲購此者請以收帳重寶可至本行選閱是幸此佈
一千八百九十年元月四號
不殺呼魯公司謹啟
加路目至利公司謹啟

猛於虎豹

萬邸近事

吧商歇業

●城近信

故衣被騙

脾息即可

胡案詳皇

楊婦解列

盜犯也李
手足之烈

天
宇
是
凡
客

中或有

梁燕不歸

幕婦猶不返許至是始悔從前之莽也通得親至岳家以求歸還岳家閉門不納許猶遠處戶外如申包胥之哭於秦廷而婦猶以陌路蕭郎視之終不為之面晤焉維時觀者如堵好事之輩莫不為之掩袖許且悲且羞通得抱頭鼠竄而去歸後現該婦猶來賦歸第不知此後其能夫婦如初否耳

兩牛傷斃 ○吉平人某向以幸駕牛車為業初七日下午三點餘鐘其運駕車為人配載貨物赴交於小坡新街某號至於門某即停車卸貨詎貨物過重某力不勝以致該車翻起因將二牛恍若無覺情狀離地丈餘輾轉益緊某時東突西奔不能速為解懸嗣經有潮籍數人助他解厄然二牛被斃業已歷時太久均受重傷迨至解懸惟見二牛口鼻俱流鮮血仆地已斃至是某不勝為之太惜流涕卸貨後而昇牛以歸云

查察風聞 ○湖北巡撫譚敬甫中丞奉 命入川查辦事件奏派各員於去年十二月中旬行抵萬縣中丞由陸路前往成都其員隨裕慶察駐某太守各員分道坐輪於十二月廿五日駛至重慶當即登岸拜會道府巡至巴縣衙門監獄卡房查看一切將人犯按簿點名其如何犯案如何受刑逐一訊明已縣秋結峰大令莫名其故旋將各員在考棚暫駐裕慶察即於次日黎明起程由陸路過瀘州叙府嘉定以至成都此案係京中某御史奏參多款原稿密寄非外人所能見惟聞中有三款一因調制軍委署員缺不無弊實與張謇卿廉訪張子致文宗係屬姻親並不迴避一因川省官運鹽務一因川省新增烟土厘金各局卡此外並參及知縣多員想謂中丞老成碩望剛正無私一經嚴密查辦當不難水落石出也

賜宴蒙藩 ○嘉平二十三日十一點鐘時 皇上駕抵紫光閣武成殿坐七八分時升蒙古包內寶座所有內外蒙古各盟旗親郡王貝勒貝子公台吉塔布囊呼圖克圖達賴喇嘛等九十餘人分爲兩翼各按爵秩在蒙古包前分班侍宴左翼領班爲圖爾親王色旺諾爾布桑保右翼領班爲喀拉喀親王那彥圖 皇上進奶茶賞奶茶畢即由派出遞酒之札薩克圖那王烏泰晚進酒 皇上賞宴分賜蒙古王公等奶茶奶酒入座筵宴並 頒賞白玉喜字機指翎等烟壺瓶 小刀火鑪銅鑲荷包等物有薩爾王公等跪領向上進頭畢 皇上起率諸王公大臣復升黃察察里御座閱看書檄營官兵賞校該營堂克慶二即跪進名牌 欽檢善撲待衛崇崇山等十六人富場賈賤勝者 予賞尺頭項食次看駝駝馬畢然後乘輿出福華門還宮蒙古王公等亦由福華門退出時已未中初矣

遺失圖印聲明 ○啟者今因本月初二夜鄰右失火勢急慌忙搬貨查失去牛角印二個其一文曰噴噴恒德號兌貨兩畔小字發其圖章支取不準其一文曰噴噴恒德號東主但本號自光緒十九年十二月初九日開張至今並無揭款亦無取過各寶號貨物恐日後有不肖之徒將本號失落之印在外假借揭款騙取貨物一概與本號無涉先此聲明以免後論此佈
大清光緒二十年二月初七日

敬頌西醫 ○九思堂西醫林文慶 羅南順二位先生自英京學成回國以來懸壺濟世無論內外諸症凡經診治莫不著手成春余於前月偶患伏熱血痢之症漸成洞泄屢請名醫迄無所效且益增劇痛綿綿床席勢已瀕危嗣聞 先生之名延請醫幸蒙賜以良劑竟得克期痊愈似此最重最頑之症而數日即可霍然可知 先生醫學之精非尋常所能望其肩背者矣余受再造之恩莫由圖報爰將其畧附登報藉以誌余感荷並冀垂先生之名於不朽焉
光緒二十年二月初六日 何發順周澤卿謹頌

拆股聲明 ○啟者望加錫德和號開創歷歷數年相安無異今有股內李文閱李連喜李江賜張庭樂志圖別業自願將名下之股份退出經於本年正月將股本來往賬目核算交割清楚自後本號生意統歸李俊英李存德等承受仍用德和字號自後德和生意盈虧與李文閱李連喜李江賜張庭樂無涉並前公舉張庭樂為董事但他與各埠 寶號交易來往賒借等項為經手是問與本號無涉特此聲明以免後論
大清光緒二十年二月初四日 望加錫德和號謹白

勿刺力兄弟及冥嗣狀師告白 ○啟者本寫字樓現已遷至土庫花園邊第廿四號門牌該寫字樓前係律政司辦公之所即允吉土庫之前樓 諸君有惠顧者請移 玉前來面商可也特此佈告 英一千八百九十四年三月十號 勿刺力兄弟狀師 冥嗣狀師同啟

入境宜知 ○啟者我華人前往爪亞各地近來日多內有一二未識其中規矩常有空負一行蓋該處國家之例凡有華人由叻前往爪亞各地者祈至新嘉坡中國領事署領取憑照再由荷國駐叻領事官簽押即由本人帶往該處可隨便登岸居住或到各處遊歷若無領事官憑照則到埠之後須覓該處殷實商家担保荷無親朋即不准登岸將其本人逐回叻地此中律例實有甚嚴我華人不知而誤犯者其苦不堪曾喻實余憐之爰將此中情形登報俾眾周知庶我華人嗣後前往爪亞者知所率循則幸甚矣
大清光緒二十年二月初三日 李英營謹啟

棧房出賃 ○茲有棧房數間出賃在本號對面棧內如合意請至面議是荷
大清光緒二十年二月初二日 胡南生謹啟

棧房招租 ○茲啟者棧房十間址在牙籠港境門牌列四百二十二號每間寬闊分A B C D E F G H I J 一字凡土油或鹽或火
牌俱可收貯倘 諸賢行有合意租賃者請祈至到敝面商租銀自當格外平宜謹此佈聞
大清光緒二十年正月十八日

酒蜜標旗上頂



啟者本行現承英京達丁南禮港酒公司之旗票蜜酒此酒業經致推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今助地然里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣諸君有到份之癖者向祈移玉前往選沽為盼特此佈聞
英一千八百九十三年元月十七號
基娘公司白謹

器機理精

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

大坡源順街吳安和號謹啟
啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器師之職所有輪船估價及代理買賣火船並修理輪船火機等一切諸般機器莫不善為料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各樣機器等事 諸君光顧請移玉至士庫花園邊士丹士里街蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得特此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅申謹白

售出酒池萬標仔實紅



啟者本公司所製之紅首冠仔標萬池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存年數十年方肯出而沽賣故其熱氣極已全消所以 諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚為合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿標只為司等西字為憑庶免為魚目之混是所切禱

售出酒池萬標金正



啟者本公司所督辦正金花標萬池酒久已馳名助地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸君有欲寄購者請至酒公司估買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行估買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若仕本坡沽宜且價亦廉諸君欲用須為留心辨認以防魚目之混因

公本呼集
此酒係酒美上頂家祖
明認標元店舖在居不東修

大英一千八百八十九年拾二月三號

不費呼聲即前加麥洋行謹啟

天

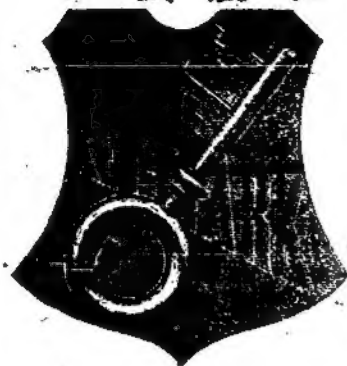
以上所黏各標如無本行不費呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不費呼聲即前加麥洋行謹啟

天

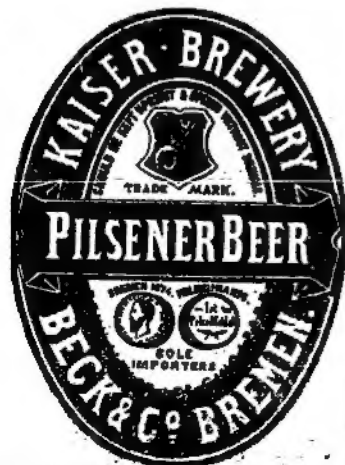
售發酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標頭出酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙銀行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日

明鳴也洋行謹啟



售出酒地蘭馬標案地上海國法



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本行由法國督辦上好萬蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚具飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲飲之者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

明鳴也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到黑狗士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲飲者祈至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號
明鳴也洋行謹啟

售出品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三品酒標式以圖目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者祈細認本行標牌之內有小包印明字號為記也 諸君若此字樣即係假冒祈細認此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號
明鳴也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



啟者人生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟儲蓄必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於方一帶而於叻地則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製為堅固保能避火且其鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價錢則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻地諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮故特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即至本行選購為盼

大英一千八百八十九年十一月十八號
明鳴也洋行謹啟

